

занять государства-члены при любом рассмотрении Генеральной Ассамблеей мероприятий по финансированию операций по поддержанию мира, распределить сумму в 18 282 000 долл. США между государствами-членами в соответствии со схемой, изложенной в резолюции 3101 (XXVIII) Ассамблеи, и с положениями подпунктов *b* и *c* пункта 2 раздела II и пункта 1 раздела V резолюции 3374 С (XXX), пункта 1 раздела V резолюции 31/5 D, пункта 1 раздела V резолюции 32/4 С, пункта 1 раздела V резолюции 33/13 D, пункта 1 раздела V резолюции 34/7 С, пункта 1 раздела V резолюции 35/45 А, пункта 1 раздела V резолюции 36/66 А, пункта 1 раздела V резолюции 37/38 А и пунктов 1 и 2 раздела V резолюции 39/28 А; часть общей суммы, составляющая 3 047 000 долл. США, которая представляет собой пропорциональную долю расходов в декабре 1985 года, будет распределена на основе шкалы взносов на 1983, 1984 и 1985 годы, а на последующий период будет распределен остаток этой суммы, составляющий 15 235 000 долл. США, в отношении которого будет применяться шкала взносов на 1986, 1987 и 1988 годы;

3. *постановляет*, что соответствующая доля государств-членов в предполагаемых поступлениях, не связанных с налогообложением персонала, на сумму в 10 000 долл. США, утвержденную на период с 1 декабря 1985 года по 31 мая 1986 года включительно, вычитается из пропорционального распределения между ними, как это предусмотрено в пункте 2, выше;

4. *постановляет*, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года соответствующая доля государств-членов в Фонде уравнивания налогообложения предполагаемых поступлений от налогообложения персонала на сумму 337 500 долл. США, утвержденную на период с 1 декабря 1985 года по 31 мая 1986 года включительно, вычитается из пропорционального распределения между ними, как это предусмотрено в пункте 2, выше;

III

уполномочивает Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением в размере, не превышающем 3 047 000 долл. США брутто (2 989 083 долл. США нетто) в месяц, на период с 1 июня по 30 ноября 1986 года включительно, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Сил по истечении периода в шесть месяцев, санкционированного в соответствии с его резолюцией 576 (1985), причем вышеупомянутая сумма должна быть распределена между государствами-членами согласно схеме, изложенной в настоящей резолюции;

IV

1. *подчеркивает* необходимость делать добровольные взносы на содержание Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря;

2. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы дея-

тельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением осуществлялась с максимальной эффективностью и экономией.

*99-е пленарное заседание,
2 декабря 1985 года*

V

Генеральная Ассамблея,

учитывая финансовое положение Специального счета Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, изложенное в докладе Генерального секретаря², и ссылаясь на пункт 5 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³,

сознавая важность предоставления Силам Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением финансовых средств, необходимых им для выполнения их обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

будучи обеспокоена тем, что Генеральный секретарь по-прежнему сталкивается со все возрастающими трудностями при погашении обязательств Сил на непрерывной основе, особенно обязательств перед правительствами государств, предоставляющих войска,

ссылаясь на свои резолюции 33/13 E от 14 декабря 1978 года, 34/7 D от 17 декабря 1979 года, 35/45 B от 1 декабря 1980 года, 36/66 B от 30 ноября 1981 года, 37/38 B от 30 ноября 1982 года, 38/35 B от 1 декабря 1983 года и 39/28 B от 30 ноября 1984 года,

признавая, что вследствие невыплаты взносов некоторыми государствами-членами положительный баланс Специального счета Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением был фактически полностью использован для пополнения поступлений от взносов в целях покрытия расходов Сил,

будучи обеспокоена тем, что применение положений 5.2 *b*, 5.2 *d*, 4.3 и 4.4 Финансовых положений Организации Объединенных Наций осложнит и без того тяжелое финансовое положение Сил,

постановляет приостановить действие положений 5.2 *b*, 5.2 *d*, 4.3 и 4.4 Финансовых положений Организации Объединенных Наций в отношении суммы в 3 250 131 долл. США, которую в противном случае пришлось бы возместить в соответствии с этими положениями, перевести эту сумму на счет, упомянутый в постановляющей части резолюции 33/13 E Генеральной Ассамблеи, и хранить ее на этом счете до дальнейшего решения Ассамблеи.

*99-е пленарное заседание,
2 декабря 1985 года*

40/238. Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости за период, завершившийся 31 декабря 1984 года, Программы развития Организации Объединенных Наций⁴, Детского фонда Организации Объединенных Наций⁵, Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ⁶, Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций⁷, добровольных фондов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев⁸, Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения⁹ и Фонда промышленного развития Организации Объединенных Наций¹⁰, а также заключения Комиссии ревизоров¹¹ и доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹²,

принимая во внимание мнения, высказанные делегациями в ходе прений в Пятом комитете¹³, в особенности в поддержку мер по обеспечению эффективного и правильного финансового управления и конт-

роля в организациях системы Организации Объединенных Наций,

1. *утверждает* финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости, а также заключения Комиссии ревизоров;

2. *соглашается* с мнениями и замечаниями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащимися в его докладе;

3. *предлагает* Комиссии ревизоров и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам продолжать уделять пристальное внимание вопросам эффективности финансовых процедур и контроля, системы отчетности и связанным с ними вопросам руководства и управления в соответствии с положением 12.5 Финансовых положений Организации Объединенных Наций;

4. *предлагает* Комиссии ревизоров представлять Генеральной Ассамблее впредь в отдельном и кратком документе резюме основных замечаний, представляющих общий интерес и касающихся вопросов, упоминаемых в пункте 3 выше;

5. *предлагает* также Комиссии ревизоров и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам постоянно следить за состоянием финансовых резервов, имеющих у обследуемых организаций системы Организации Объединенных Наций, и представлять Ассамблее соответствующие доклады;

6. *предлагает* далее исполнительным главам соответствующих организаций и программ системы Организации Объединенных Наций принять такие меры по исправлению положения в областях, входящих в их компетенцию, которые могут быть необходимы в соответствии с мнениями и замечаниями Комиссии ревизоров, изложенными в ее докладах, и сообщать об этих мерах Комиссии;

7. *вновь предлагает* руководящим органам соответствующих организаций ежегодно рассматривать на своих очередных сессиях меры по исправлению положения, которые были приняты соответствующими исполнительными главами в ответ на мнения и замечания, изложенные Комиссией ревизоров в ее докладах;

8. *предлагает* далее Комиссии ревизоров включать в свои ежегодные доклады замечания относительно мер, принятых в целях выполнения ее предыдущих рекомендаций.

121-е пленарное заседание,
18 декабря 1985 года

⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 5 А (A/40/5/Add.1), разделы I и VI.

⁵ Там же, Дополнение № 5 В (A/40/5/Add.2), часть первая, разделы I и V.

⁶ Там же, Дополнение № 5 С (A/40/5/Add.3), разделы I и VI.

⁷ Там же, Дополнение № 5 D (A/40/5/Add.4), разделы I и VI.

⁸ Там же, Дополнение № 5 E (A/40/5/Add.5), раздел III.

⁹ Там же, Дополнение № 5 G (A/40/5/Add.7), разделы I и VI.

¹⁰ Там же, Дополнение № 5 I (A/40/5/Add.9), разделы I и V.

¹¹ Там же, Дополнение № 5 А (A/40/5/Add.1), раздел IV; там же, Дополнение № 5 В (A/40/5/Add.2), часть первая, раздел III; там же, Дополнение № 5 С (A/40/5/Add.3), раздел IV; там же, Дополнение № 5 D (A/40/5/Add.4), раздел IV; там же, Дополнение № 5 E (A/40/5/Add.5), раздел II; там же, Дополнение № 5 G (A/40/5/Add.7), раздел IV; и там же, Дополнение № 5 I (A/40/5/Add.9), раздел IV.

¹² A/40/635.

¹³ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Пятый комитет, 4–9 и 14-е заседания; и там же, Пятый комитет, Сессионный выпуск.

40/239. Бюджет по программам на двухгодичный период 1984–1985 годов

А

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1984–1985 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на двухгодичный период 1984–1985 годов:

1. ассигнования в размере 1 611 551 200 долл. США, выделенные в соответствии с ее резолюцией 39/237 А от 18 декабря 1984 года, сокращаются на 2 597 200 долл. США следующим образом: